



Rozhodnutí správní rady č. 17/2021

ze dne 10. listopadu 2021

o pravidlech pro mediační řízení

Evropského orgánu pro pracovní záležitosti

SPRÁVNÍ RADA EVROPSKÉHO ORGÁNU PRO PRACOVNÍ ZÁLEŽITOSTI,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1149 ze dne 20. června 2019, kterým se zřizuje Evropský orgán pro pracovní záležitosti, mění nařízení (ES) č. 883/2004, (EU) č. 492/2011 a (EU) 2016/589 a zrušuje rozhodnutí (EU) 2016/344¹ (dále jen „zřizovací nařízení“ a „orgán“), a zejména na článek 13 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Orgán byl zřízen s cílem posílit spravedlnost na vnitřním trhu a důvěru v něj. Cílem orgánu je přispívat k zajištění spravedlivé mobility pracovních sil v celé Unii a pomáhat členským státům a Komisi s koordinací systémů sociálního zabezpečení. Za tímto účelem by měl orgán plnit úlohu mediátora a usnadňovat hledání řešení v případě sporů mezi členskými státy týkajících se jednotlivých případů uplatňování práva Unie v oblastech, na něž se vztahuje zřizovací nařízení.
- (2) Zřizovací nařízení ukládá správní radě, aby přijala pravidla pro mediační řízení týkající se mimo jiné pracovních postupů a jmenování mediátorů, použitelných lhůt, zapojení odborníků členských států, Komise a orgánu a možnosti, aby mediační výbor zasedal v panelech složených z několika členů. Dne 15. prosince 2020 přijala správní rada rozhodnutí č. 20/2020 o zřízení pracovní skupiny pro mediaci, která má orgánu poskytovat poradenství a být mu nápomocna při provádění zřizovacího nařízení ve věcech mediačních řízení a zavedení nezbytných opatření.

¹ Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 21–56.

- (3) Mediačním řízením orgánu by neměly být dotčeny pravomoci správní komise podle článku 72 nařízení (ES) č. 883/2004.² Mezi tyto pravomoci patří mimo jiné zabývání se všemi správními otázkami a otázkami výkladu vyplývajícími z nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009³.
- (4) Aby byla zajištěna řádná spolupráce mezi orgánem a správní komisí ve věcech mediace, které se zcela nebo zčásti týkají záležitostí v oblasti sociálního zabezpečení, měla by být mezi oběma subjekty uzavřena dohoda o spolupráci.
- (5) Za účelem lepší koordinace postupování věcí a výměny informací mezi orgánem a sítí SOLVIT by měla být mezi oběma subjekty uzavřena dohoda o spolupráci.
- (6) Cílem mediačního řízení je sladit rozdílné názory členských států, které se na základě žádosti a pod podmínkou souhlasu všech dotčených států rozhodnou postoupit danou věc k mediaci. Výsledkem bude nezávazné stanovisko přijaté na základě vzájemné dohody členských států, které jsou stranami sporu, jež může být přijato se zapojením dalších stran účastnících se mediace podle článku 13 zřizovacího nařízení.
- (7) Pravidla by měla zajistit efektivní a účinné mediační řízení na základě mezinárodně uznávaných zásad a norem, které se vztahují na tento typ mechanismu řešení sporů. Měla by rovněž zajistit včasné řešení sporů postoupených členskými státy.
- (8) Ustanovení těchto pravidelch doplňují a upřesňují ustanovení uvedená ve zřizovacím nařízení, zejména v článku 13 tohoto nařízení,

ROZHODLA TAKTO:

² Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1–123.

³ Úř. věst. L 284, 30.10.2009, s. 1–42.

Jediný článek

Tímto se přijímají pravidla pro mediační řízení ve znění uvedeném v příloze tohoto rozhodnutí.

V Bratislavě dne 10. listopadu 2021.

Za správní radu

Tom BEVERS

předseda

PRAVIDLA PRO MEDIAČNÍ ŘÍZENÍ

Článek 1

Definice

Pro účely těchto pravidel se rozumí:

- i. „zřizovacím nařízením“ nařízení (EU) 2019/1149, kterým se zřizuje Evropský orgán pro pracovní záležitosti⁴;
- ii. „správní radou“ správní rada uvedená v článku 16 zřizovacího nařízení;
- iii. „organizacemi sociálních partnerů“ členové organizací sociálních partnerů na úrovni Unie v souladu s čl. 17 odst. 1 zřizovacího nařízení a vnitrostátní a odvětvoví sociální partneři;
- iv. „národními styčnými úředníky“ úředníci uvedení v článku 32 zřizovacího nařízení;
- v. „správní komisí“ Správní komise pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení uvedená v článku 71 nařízení (ES) č. 883/2004⁵;
- vi. „sítí SOLVIT“ síť zřízená doporučením Komise ze dne 17. září 2013 o zásadách, jimiž se řídí síť SOLVIT⁶;
- vii. „vnitrostátními centry SOLVIT“ jak „domácí centrum“, tak „vedoucí centrum“ v členském státě ve smyslu doporučení Komise ze dne 17. září 2013 o zásadách, jimiž se řídí síť SOLVIT;
- viii. „jednotlivým případem uplatňování práva Unie“ případ uplatňování práva Unie, který mohou členské státy postoupit k mediaci a který se týká institucí a fyzických a právnických osob, které jsou pro členské státy, jež jsou stranami sporu, identifikovatelné, a v rámci kterých mají dva nebo více členských států rozdílný názor na uplatňování práva Unie v oblastech, na něž se vztahuje zřizovací nařízení;
- ix. „mediátorem“ osoba, která provádí mediaci v souladu s čl. 13 odst. 3 zřizovacího nařízení a která je jmenována správní radou v souladu s článkem 7 pravidel;
- x. „odborníkem mediačního výboru“ osoba, která je členem mediačního výboru podle čl. 13 odst. 5 zřizovacího nařízení a která je jmenována správní radou v souladu s článkem 7 pravidel;
- xi. „odborníky, kteří se účastní ve funkci poradce“ odborníci z členského státu, Komise a orgánu uvedení v čl. 13 odst. 3 zřizovacího nařízení (v první fázi mediaci), odborníci z Komise a orgánu uvedení v čl. 13 odst. 5 zřizovacího

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1149 ze dne 20. června 2019, kterým se zřizuje Evropský orgán pro pracovní záležitosti, mění nařízení (ES) č. 883/2004, (EU) č. 492/2011 a (EU) 2016/589 a zrušuje rozhodnutí (EU) 2016/344 (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 21–56).

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1).

⁶ Doporučení Komise 2013/461/EU ze dne 17. září 2013 o zásadách, jimiž se řídí síť SOLVIT (Úř. věst. L 249, 19.9.2013, s. 10-15).

nařízení (ve druhé fázi mediace) a odborníci uvedení v čl. 19 odst. 19 a 20 pravidel.

I. PRAVIDLA

A. Obecná ustanovení

Článek 2

Cíl

Podle čl. 13 odst. 1 zřizovacího nařízení může orgán usnadňovat hledání řešení v případě sporu mezi dvěma či více členskými státy, pokud jde o jednotlivé případy uplatňování práva Unie v oblastech, na něž se vztahuje zřizovací nařízení. Účelem této mediace je sladit rozdílné názory členských států, které jsou stranami sporu, a přijmout nezávazné stanovisko.

Článek 3

Oblast působnosti

- 1) Spory přípustnými pro mediační řízení jsou spory mezi členskými státy týkající se jednotlivých případů uplatňování práva Unie v oblastech, na něž se vztahuje čl. 1 odst. 4 zřizovacího nařízení.
- 2) Mediační řízení se nesmí týkat záležitostí práva Unie, které vyžadují právní stanovisko na úrovni Unie. Přípustné jsou však spory, které se týkají uplatňování práva Unie členskými státy na základě výkladu, který již poskytl Soudní dvůr Evropské unie nebo jiný odborný subjekt, jemuž právo Unie svěřuje pravomoc poskytovat takové výklady.
- 3) Podle čl. 13 odst. 1 a 9 zřizovacího nařízení nejsou mediačním řízením dotčeny pravomoci Soudního dvora Evropské unie. Věci, které jsou předmětem probíhajícího soudního řízení na vnitrostátní úrovni nebo na úrovni Unie, nejsou pro mediaci prováděnou orgánem přípustné. Pokud je během mediačního řízení zahájeno soudní řízení na vnitrostátní úrovni nebo na úrovni Unie, členské státy, které jsou stranami sporu, to neprodleně oznámí orgánu a druhému dotčenému členskému státu (ostatním dotčeným členskými státy) a mediační řízení se přeruší.

Článek 4

Základní zásady

- 1) Orgán usiluje o zavedení účinného mediačního řízení, které stanoví strukturovaný postup, na jehož základě bude možné sladit rozdílné názory členských států a přijmout nezávazné stanovisko.
- 2) Mediační řízení je založeno na zásadách neutrality, nestrannosti, loajální spolupráce a inkluзивity. Orgán rovněž zajistí, aby cílem mediačního řízení bylo rychlé přijetí vyváženého, nezávazného stanoviska a aby byla zaručena nezaujatost, spravedlnost a účinnost.
- 3) Mediátoři, odborníci mediačního výboru a odborníci, kteří se mediace účastní ve funkci poradce, zachovávají naprostou důvěrnost, pokud jde o údaje, dokumenty, zjištění, diskuse a výsledky mediačního řízení, aniž jsou dotčena ustanovení o podávání zpráv uvedená ve zřizovacím nařízení a v těchto pravidlech.
- 4) Mediátoři, odborníci mediačního výboru a odborníci, kteří se mediačního řízení účastní ve funkci poradce, nevystupují jako zástupci členského státu, nýbrž nestranně jednají na základě svých odborných znalostí. Účasti ve funkci mediátora nebo odborníka mediačního výboru se zdrží také ve sporech, ve kterých je jednou ze stran členský stát, který je jmenoval, pokud by jejich nestrannost mohla být ohrožena jakýmkoli jiným způsobem nebo pokud by jejich účast mohla vést ke střetu zájmů. Mediátoři nebo odborníci mediačního výboru nicméně mohou vystupovat jako zástupci členských států v souladu s čl. 19 odst. 2, pokud je členským státem, který je jmenoval, členský stát, který je stranou sporu.

Článek 5

Obecné podmínky

- 1) Podle čl. 13 odst. 2 a 7 zřizovacího nařízení se mediační řízení zahajuje na žádost jednoho nebo několika dotčených členských států a je dobrovolné. Řízení probíhá pouze se souhlasem všech členských států, které jsou stranami sporu.
- 2) Podle čl. 13 odst. 8 zřizovacího nařízení členské státy zajistí, aby veškeré osobní údaje týkající se věci předložené k mediaci byly anonymizovány tak, aby subjekt údajů nebyl nebo přestal být identifikovatelným. To platí i pro vnitrostátní centra SOLVIT, která mohou věci postupovat orgánu ke zvážení. Orgán v žádné fázi mediace nezpracovává osobní údaje jednotlivců, kteří jsou danou věcí dotčeni.
- 3) V souladu se zásadou loajální spolupráce členské státy, které jsou stranami sporu, usilují o dodržení orientačních lhůt uvedených v těchto pravidlech, aby byly zachovány efektivita a účinnost mediačního řízení.

Článek 6

Přístup k dokumentům

Žádosti o přístup k dokumentům orgánu se vyřizují v souladu s rozhodnutím správní rady č. 8/2020 ze dne 24. dubna 2020, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1049/2001, pokud jde o dokumenty Evropského orgánu pro pracovní záležitosti. Země EHP a Švýcarsko posuzují žádosti rovněž s náležitým zohledněním zásady loajální spolupráce.

B. Struktura a organizace

Článek 7

Jmenování mediátorů a odborníků mediačního výboru

- 1) Podle čl. 13 odst. 3 zřizovacího nařízení probíhá mediace v první fázi mezi členskými státy, které jsou stranami sporu, a mediátorem. Podle čl. 13 odst. 4 zřizovacího nařízení orgán zahájí druhou fázi mediace před mediačním výborem, pokud není v první fázi mediace nalezeno řešení a pokud s tím souhlasí všechny členské státy, které jsou stranami sporu. Podle čl. 13 odst. 5 zřizovacího nařízení tvoří mediační výbor odborníci z jiných členských států, než jsou státy, které jsou stranami sporu.
- 2) Správní rada jmenuje odpovídající počet mediátorů a odborníků z členských států, kteří zasednou v mediačním výboru. Orgán vyzve členy správní rady z členských států, aby jmenovali osoby, které budou působit jako mediátoři nebo odborníci zasedající v mediačním výboru. Za tímto účelem se použije standardní formulář výzvy, který je uveden v příloze těchto pravidel.
- 3) Osoby navržené na mediátory musí mít potřebné znalosti a dovednosti v oblasti mechanismů řešení sporů, včetně mediace, a pokud možno i základní znalosti týkající se některé z různých oblastí mediačního řízení. Osoby jmenované odborníky mediačního výboru musí mít potřebné odborné znalosti a schopnosti pro řešení sporů týkající se některé z různých oblastí mediačního řízení. Jmenování mediátorů a odborníků mediačního výboru se zúčastní specializovaného školení o metodách mediace, včetně pravidel pro mediační řízení, a pracovněprávních vztazích a kolektivních smlouvách, aby byla zajištěna vysoká kvalita mediačního řízení a nezávazných stanovisek.
- 4) Orgán vytvoří seznam všech obdržovaných jmenování, včetně všech údajů uvedených ve standardním formuláři, který je uveden v příloze těchto pravidel, a vypracuje posouzení, zda podle jeho názoru osoby navržené na mediátory a odborníky splňují požadavky uvedené v odstavci 3. Tento seznam bude zaslán

správní radě, která z něj na funkční období v délce 36 měsíců jmenuje alespoň šest mediátorů a osmnáct odborníků mediačního výboru. Mediátoři a odborníci mediačního výboru mohou být jmenováni na několik po sobě jdoucích období. Orgán bude seznam mediátorů a odborníků mediačního výboru průběžně aktualizovat. V zájmu zajištění kontinuity mediačního řízení se bude platnost seznamu automaticky prodlužovat i po uplynutí uvedeného období, dokud nebude sestaven nový seznam. Pokud jmenovaný mediátor nebo odborník mediačního výboru odejde před uplynutím tohoto období, správní rada jmenuje na zbývající období náhradníka. Pokud s tím souhlasí všechny členské státy, které jsou stranami sporu, budou všichni mediátoři nebo odborníci mediačního výboru pokračovat v projednávání sporů, které byly zahájeny před koncem funkčního období, a budou své funkce vykonávat až do skončení mediace v souladu s článkem 18.

- 5) Jmenování mediátoři nebo odborníci mediačního výboru, včetně předsedy a místopředsedů mediačního výboru, a odborníci, kteří se mediace účastní ve funkci poradce, jednají neutrálně a nestranně v souladu s čl. 4 odst. 4. Vyvarují se jakékoli situace, která by mohla vést k potenciálnímu střetu zájmů. Každý mediátor nebo odborník mediačního výboru podepíše při jmenování pro konkrétní spor prohlášení, že se nenachází ve střetu zájmů, a v případě, že se změní okolnosti, bude orgán o případném střetu zájmů informovat. Prohlášení o neexistenci střetu zájmů, které bude použito, je uvedeno v příloze těchto pravidel.
- 6) Správní rada zajistí potřebnou zeměpisnou, profesní a genderovou vyváženost seznamu jmenovaných mediátorů a odborníků mediačního výboru.
- 7) Náklady vzniklé mediátorům nebo odborníkům mediačního výboru, včetně předsedy a místopředsedů mediačního výboru a odborníků, kteří se mediace účastní ve funkci poradce, v souvislosti s plněním funkcí stanovených v těchto pravidlech se hradí v souladu s rozhodnutím výkonného ředitele č. 1/2019 ze dne 11. září 2019 o pravidlech pro náhradu výdajů za cestu a pobyt a dalších výdajů.

Článek 8

Mediační výbor

A. Zřízení panelů

- 1) Podle čl. 13 odst. 6 zřizovacího nařízení může mediační výbor tvořit jeden člen nebo může zasedat v panelech složených z několika členů.

B. Systém předsednictví

- 2) Předsedu a dva místopředsedy jmenuje správní rada na funkční období v délce 36 měsíců. Výjimečně bude první funkční období místopředsedů trvat 48 měsíců.

Za tímto účelem vyzve orgán členy správní rady z členských států, aby navrhli osoby na tyto funkce, a to prostřednictvím standardního formuláře uvedeného v čl. 7 odst. 2. Z důvodů uvedených v odstavci 4 tohoto článku musí jmenovaný předseda a první a druhý místopředseda pocházet z různých členských států, přičemž musí být zajištěna nezbytná zeměpisná a genderová vyváženost. Pokud počet osob navržených na funkci předsedy a místopředsedů překročí požadovaný počet, rozhodne správní rada hlasováním v souladu s článkem 21 zřizovacího nařízení.

- 3) V zájmu zajištění kontinuity mediačního řízení se funkční období uvedené v odstavci 2 tohoto článku po jeho uplynutí automaticky prodlouží až do okamžiku, kdy bude jmenován nový předseda a místopředsedové. Pokud předseda nebo místopředsedové odejdou ze svých funkcí před uplynutím funkčního období, jmenuje správní rada na zbývající část funkčního období jejich náhradníky.
- 4) První místopředseda vykonává funkci předsedy zejména v případech, kdy se podle čl. 4 odst. 4 těchto pravidel a čl. 13 odst. 5 zřizovacího nařízení nesmí nebo nemůže mediačního řízení zúčastnit předseda. Druhý místopředseda vykonává funkci předsedy zejména v případech, kdy se mediačního řízení nesmí nebo nemůže zúčastnit předseda ani první místopředseda.
- 5) Mezi úkoly předsedy patří:
 - a) vyzývání jmenovaných odborníků mediačního výboru, kteří mají příslušné odborné znalosti v dané oblasti sporu, k účasti v mediačním výboru, jmenování panelu mediačního výboru a informování členských států, které jsou stranami sporu, včetně jejich příslušných národních styčných úředníků a orgánu, o složení mediačního výboru podle čl. 19 odst. 11;
 - b) jmenování zpravodaje z řad odborníků mediačního výboru, nebo panelu (v závislosti na věci) podle odstavce 8 tohoto článku;
 - c) předsedání všem zasedáním mediačního výboru, nebo panelu (v závislosti na věci);
 - d) zastupování mediačního výboru a působení jako hlavní kontaktní osoba při komunikaci a ve vztazích se správní radou, členskými státy, které jsou stranami sporu, včetně jejich příslušných národních styčných úředníků, a orgánem;
 - e) koordinace činnosti mediačního výboru a zajištění toho, aby mediační výbor dodržoval základní zásady stanovené v článku 4 a pracovní postupy stanovené v článku 19;
 - f) zajištění vysoké kvality mediačního řízení a nezávazných stanovisek;
 - g) po konzultaci s členskými státy, které jsou stranami sporu, rozhodování v souladu s článkem 19 o neefektivnějších pracovních postupech v rámci druhé fáze mediačního řízení.

Při výkonu těchto funkcí se předseda radí s místopředsedy, kteří mu jsou nápomocni.

C. Složení

- 6) Panel mediačního výboru tvoří předseda, místopředsedové a alespoň šest dalších odborníků mediačního výboru vybraných ze seznamu odborníků jmenovaných správní radou v souladu s čl. 7 odst. 4. V zájmu zajištění efektivity a účinnosti řízení by orientačně nemělo panel mediačního výboru tvořit více než dvanáct odborníků mediačního výboru z členských států, které nejsou stranami sporu.
- 7) Při jmenování panelu mediačního výboru předseda zajistí, aby panel tvořili odborníci mediačního výboru, kteří mají příslušné odborné znalosti s ohledem na povahu a předmět sporu, a bude-li to možné, aby byla zachována nezbytná zeměpisná a genderová vyváženost.
- 8) Pro každý spor, který je postoupen mediačnímu výboru, jmenuje předseda z řad odborníků mediačního výboru, nebo panelu (v závislosti na věci) zpravodaje s přihlédnutím k povaze sporu a odbornosti, způsobilosti a dostupnosti tohoto odborníka. Zpravodaj odpovídá za vypracování věcné zprávy a nezávazného stanoviska, ve kterých jsou zohledněny všechny názory členů mediačního výboru, nebo panelu (v závislosti na věci), členských států, které jsou stranami sporu, a dalších odborníků, kteří se účastní sporu ve funkci poradce podle článku 19.

C. Předběžné fáze mediačního řízení

Článek 9

Žádost členských států

- 1) Podle čl. 13 odst. 2 zřizovacího nařízení jeden nebo více dotčených členských států mohou orgán požádat, aby zahájil mediační řízení, pokud nelze spor vyřešit přímým kontaktem a dialogem mezi členskými státy, které jsou stranami sporu.
- 2) Žádost by měla jasně uvádět obavy členských států, které žádost podávají, a musí obsahovat podrobné vyjádření. Vzor podrobného vyjádření, včetně informací, které musí obsahovat, je uveden v příloze těchto pravidel. Orgán si může od dotčených členských států vyžádat další informace a/nebo vysvětlení, které jsou nezbytné pro řádné posouzení sporu. Dotčené členské státy provedou anonymizaci všech osobních údajů týkajících se věci podle čl. 5 odst. 2.
- 3) Po obdržení žádosti orgán její přijetí potvrdí. Pokud se spor týká zcela nebo zčásti záležitostí v oblasti sociálního zabezpečení, orgán před zahájením mediačního řízení podle článku 14 řádně zváží případnou žádost správní komise nebo členských států o postoupení záležitosti týkající se sociálního zabezpečení správní komisi podle článku 11.

Článek 10

Mediace z vlastního podnětu orgánu

- 1) Podle čl. 13 odst. 2 zřizovacího nařízení může orgán navrhnout zahájení mediačního řízení i z vlastního podnětu. Podle čl. 7 odst. 1 písm. e) zřizovacího nařízení orgán zvažuje, zda nevyřízené žádosti podle čl. 7 odst. 1 zřizovacího nařízení postoupí k mediaci v souladu s čl. 13 odst. 2. V takovém případě orgán požádá všechny členské státy, které jsou stranami potenciálního sporu, aby do patnácti pracovních dnů od obdržení žádosti písemně, a to i pomocí elektronických prostředků, sdělily, zda se již pokusily vyřešit potenciální spor přímým kontaktem a dialogem a zda souhlasí s tím, aby orgán zahájil mediační řízení, pokud přímý kontakt a dialog nevedly k vyřešení sporu.
- 2) Pokud všechny členské státy, které jsou stranami potenciálního sporu, informují orgán o tom, že přímý kontakt a dialog již proběhly, aniž bylo nalezeno řešení, zahájí orgán, pokud s tím uvedené členské státy souhlasí, v souladu s článkem 14 mediační řízení, aniž je dotčen článek.

Článek 11

Spory týkající se zcela nebo zčásti záležitostí v oblasti sociálního zabezpečení

- 1) Podle čl. 13 odst. 10 zřizovacího nařízení není mediací dotčena pravomoc správní komise. Mediace také zohlední všechna relevantní rozhodnutí správní komise.
- 2) Podle čl. 13 odst. 11 zřizovacího nařízení pokud se spor zcela nebo zčásti týká záležitostí v oblasti sociálního zabezpečení, informuje o tom orgán správní komisi. Na žádost správní komise a po dohodě s členskými státy, které jsou stranami sporu, orgán postoupí záležitost týkající se sociálního zabezpečení správní komisi. Na žádost kteréhokoli členského státu, který je stranou sporu, postoupí orgán záležitost týkající se sociálního zabezpečení správní komisi. K tomuto postoupení může dojít v jakékoli fázi mediaci.
- 3) Aby se zajistila řádná spolupráce, aby byly koordinovány činnosti na základě vzájemné dohody a aby se předešlo zdvojení ve věcech mediaci, které se týkají jak otázek sociálního zabezpečení, tak pracovního práva, uzavře správní komise a orgán dohodu o spolupráci. Tato dohoda o spolupráci bude obsahovat ujednání k provedení čl. 13 odst. 10 a 11 zřizovacího nařízení, která se považují za nedílnou součást těchto pravidel.

Článek 12

Postupování věcí prostřednictvím sítě SOLVIT

- 1) Jak je uvedeno ve 23. bodě odůvodnění zřizovacího nařízení, síť SOLVIT může postoupit orgánu ke zvážení věci, u nichž nelze problém vyřešit kvůli rozdílům mezi vnitrostátními správními orgány.
- 2) Za účelem lepší koordinace postupování věcí a výměny informací uzavřou orgán a síť SOLVIT dohodu o spolupráci. Věci, které síť SOLVIT postoupí orgánu ke zvážení, budou vyřizovány v souladu s touto dohodou.

Článek 13

Odmítnutí účasti na mediaci ze strany členského státu

Podle čl. 13 odst. 7 zřizovacího nařízení pokud se členský stát rozhodne, že se mediace nezúčastní, informuje písemně, a to i pomocí elektronických prostředků, o důvodech svého rozhodnutí orgán a ostatní dotčené členské státy, které jsou stranami sporu, a to do patnácti pracovních dnů od obdržení žádosti orgánem podle čl. 14 odst. 3.

Článek 14

Přímý kontakt a dialog mezi členskými státy, které jsou stranami sporu

- 1) Členské státy mohou požádat orgán o zahájení mediačního řízení, jakmile budou vyčerpány všechny možnosti vyřešení sporu přímým kontaktem a dialogem.
- 2) Po obdržení žádosti od všech členských států, které jsou stranami sporu, si orgán ověří, zda daná věc spadá do oblasti působnosti mediačního řízení, aniž je dotčen článek 11, a zahájí první fázi mediačního řízení. Dotčené členské státy předloží orgánu do patnácti pracovních dnů od podání žádosti podrobné vyjádření podle čl. 9 odst. 2.
- 3) Pokud orgán neobdrží žádost od všech členských států, které jsou stranami sporu, požádá před zahájením první fáze mediačního řízení členský stát nebo členské státy, které žádost nepodaly, aby potvrdily svou účast na mediaci. Dotčené členské státy písemně, a to i pomocí elektronických prostředků, do patnácti pracovních dnů od obdržení žádosti potvrdí, zda s účastí na mediaci souhlasí. Pokud všechny dotčené členské státy souhlasí s účastí na mediaci, předloží orgánu do patnácti pracovních dnů ode dne, kdy informovaly orgán o svém souhlasu, podrobné vyjádření podle čl. 9 odst. 2.
- 4) V případě, že se jeden nebo více členských států rozhodne mediace nezúčastnit, použije se v souladu s tím ustanovení článku 13.

D. Fáze mediačního řízení

Článek 15

První fáze mediace

- 1) Podle čl. 13 odst. 2 zřizovacího nařízení pokud nelze spor vyřešit přímým kontaktem a dialogem mezi členskými státy, které jsou stranami sporu, zahájí orgán mediačního řízení a členské státy, které jsou stranami sporu, o tom budou písemně informovány. Datum tohoto oznámení se považuje za datum zahájení první fáze mediace.
- 2) Podle čl. 13 odst. 3 zřizovacího nařízení proběhne první fáze mediace mezi členskými státy, které jsou stranami sporu, a mediátorem, který na základě vzájemné dohody přijme nezávazné stanovisko
- 3) Jakmile je v souladu s čl. 19 odst. 5 jmenován mediátor, zpřístupní orgán jmenovanému mediátorovi podrobné vyjádření a veškeré další relevantní informace a/nebo vysvětlení týkající se sporu, které předložily členské státy, jež jsou stranami sporu, v souladu s čl. 9 odst. 2.
- 4) Mediátor vede mediační řízení v souladu s platnými pracovními postupy stanovenými v článku 19.
- 5) Podle čl. 13 odst. 4 zřizovacího nařízení orgán zahájí druhou fázi mediace před mediačním výborem, pokud není v první fázi mediace nalezeno řešení a pokud s tím souhlasí všechny členské státy, které jsou stranami sporu.

Článek 16

Druhá fáze mediace

- 1) Podle čl. 13 odst. 5 zřizovacího nařízení usiluje mediační výbor složený z odborníků z jiných členských států, než jsou členské státy, které jsou stranami sporu, o sladění názorů členských států, které jsou stranami sporu, a přijme nezávazné stanovisko.
- 2) Do deseti pracovních dnů ode dne, kdy mediátor předloží závěrečnou věcnou zprávu podle čl. 19 odst. 10, v níž je uvedeno, že se v první fázi mediace nepodařilo nalézt řešení, zahájí orgán, pokud s tím souhlasí všechny členské státy, které jsou stranami sporu, druhou fázi mediace. Členské státy, které jsou stranami sporu, o tom budou písemně informovány. Datum tohoto oznámení se považuje za datum zahájení druhé fáze mediace.
- 3) Orgán zpřístupní předsedovi mediačního výboru závěrečnou věcnou zprávu vypracovanou mediátorem, podrobné vyjádření a veškeré další relevantní

informace a/nebo vysvětlení týkající se sporu, které předložily členské státy, jež jsou stranami sporu.

- 4) Mediační výbor vede mediační řízení v souladu s platnými pracovními postupy stanovenými v článku 19.

Článek 17

Výsledek mediace

- 1) Podle čl. 13 odst. 3 a 5 zřizovacího nařízení je výsledkem mediačního řízení přijetí nezávazného stanoviska. Nezávazné stanovisko zohlední *acquis* EU a další výkladové dokumenty poskytnuté odbornými subjekty, které jsou k tomu podle práva Unie pověřeny. Stanovisko může obsahovat doporučení a konkrétní řešení sporu. Vzor nezávazného stanoviska je uveden v příloze těchto pravidel. Pokud nebude možné v určité otázce dosáhnout vzájemné dohody, nezávazné stanovisko se nepřijme.
- 2) Přijaté nezávazné stanovisko nemá žádný právní účinek a není právně závazné ani vymahatelné. Není jím dotčena ani možnost zahájení řízení o nesplnění povinnosti ze strany Evropské komise, ani řízení před Soudním dvorem Evropské unie nebo vnitrostátními orgány. Jakmile se ale členské státy, které jsou stranami sporu, dohodnou na řešení, měl by každý z nich ve stanovené lhůtě přijmout opatření nezbytná k jeho provedení a podat orgánu zprávu v souladu s článkem 20.
- 3) Orgán přijme nezbytná opatření k vypracování a vedení elektronických záznamů o sporech, které mu byly postoupeny a vyřešeny prostřednictvím mediačního řízení.

Článek 18

Ukončení a přerušení mediačního řízení

- 1) Zahájené mediační řízení je ukončeno v jakékoli fázi řízení v den přijetí nezávazného stanoviska.
- 2) Mediační řízení může být rovněž ukončeno:
 - a) v první fázi na základě písemného prohlášení mediátora po konzultaci s členskými státy, které jsou stranami sporu, že další úsilí o mediaci by bylo bezvýsledné nebo by ve lhůtách stanovených v čl. 19 odst. 9 nevedlo k vzájemné dohodě o přijetí nezávazného stanoviska a že jeden nebo více

- dotčených členských států nesouhlasí s tím, aby orgán zahájil druhou fázi mediace, a to ke dni tohoto prohlášení;
- b) ve druhé fázi na základě písemného prohlášení předsedy mediačního výboru po konzultaci s členskými státy, které jsou stranami sporu, že další úsilí o sladění rozdílných názorů členských států by bylo bezvýsledné nebo by ve lhůtách stanovených v čl. 19 odst. 16 nedošlo k vzájemné dohodě o přijetí nezávazného stanoviska, a to ke dni tohoto prohlášení;
 - c) na základě písemného prohlášení mediátora nebo předsedy mediačního výboru po konzultaci s členskými státy, které jsou stranami sporu, že informace, důkazy, skutečnosti a okolnosti předložené členskými státy, které jsou stranami sporu, je nutné ověřit nebo že je zapotřebí shromáždit další informace a že o návrhu mediátora nebo předsedy mediačního výboru podle čl. 19 odst. 22 nepanuje mezi dotčenými členskými státy shoda;
 - d) na základě písemné žádosti jednoho nebo více členských států, které jsou stranami sporu, v jakékoli fázi mediačního řízení, a to ke dni podání této žádosti;
 - e) na základě písemné žádosti správní komise předložené před zahájením první fáze mediačního řízení a po dohodě s členskými státy, které jsou stranami sporu, o postoupení záležitosti týkající se sociálního zabezpečení správní komisi, a to ke dni podání této žádosti;
 - f) na základě písemné žádosti správní komise a po dohodě s členskými státy, které jsou stranami sporu, o postoupení záležitosti týkající se sociálního zabezpečení správní komisi v jakékoli fázi mediačního řízení s uvedením, že spor se týká prvků nového výkladu nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009, které nebyly zřejmé nebo zdokumentované v době, kdy byla správní komise informována před zahájením první fáze mediačního řízení, a to ke dni podání této žádosti;
 - g) na základě písemné žádosti kteréhokoli členského státu, který je stranou sporu, o postoupení záležitosti týkající se koordinace sociálního zabezpečení správní komisi v jakékoli fázi mediačního řízení, a to ke dni podání této žádosti;
- 3) Mediační řízení bude přerušeno:
- a) v jakékoli fázi mediačního řízení na základě písemné žádosti jednoho nebo více členských států, které jsou stranami sporu, v níž bude uvedeno, že po zahájení mediačního řízení bylo zahájeno soudní řízení;
 - b) pokud bylo mediační řízení zahájeno ve sporu, který se zcela nebo zčásti týká záležitostí v oblasti sociálního zabezpečení a který byl v jakékoli fázi mediačního řízení postoupen správní komisi.

II. PRACOVNÍ POSTUPY

Článek 19

A. Obecná ustanovení

- 1) Mediátoři a mediační výbor při své práci uplatňují praktické a pružné pracovní postupy, včetně výměny e-mailů, setkání na internetu a telefonických konferencí nebo videokonferencí, přičemž dodržují základní zásady uvedené v článku 4.
- 2) Členské státy, které jsou stranami sporu, jmenují svého zástupce, který je bude zastupovat během mediačního řízení a kterému mohou pomáhat další odborníci z téhož členského státu. Národní styční úředníci určené členskými státy, které jsou stranami sporu, jsou informováni a během mediačního řízení působí jako osoby usnadňující řízení a v případě potřeby jako kontaktní osoby pro komunikaci mezi dotčenými členskými státy, mediátorem a předsedou mediačního výboru.
- 3) Veškerá fyzická jednání během obou fází mediace se uskuteční v sídle orgánu, pokud se členské státy, které jsou stranami sporu, a mediátor nebo předseda mediačního výboru nedohodnou jinak. Fyzická slyšení svolaná během druhé fáze mediace v souladu s odstavcem 13 se uskuteční v sídle orgánu.
- 4) Mediátor a předseda mediačního výboru mohou kdykoli v průběhu mediačního řízení písemně položit otázky kterémukoli členskému státu, který je stranou sporu. Každý z dotčených členských států obdrží kopii všech otázek a zároveň poskytne druhé straně kopii své písemné odpovědi na tyto otázky. Každému členskému státu je umožněno písemně se vyjádřit k odpovědi druhého členského státu do patnácti pracovních dnů od jejího obdržení. Lhůtou pro písemné vyjádření není dotčeno plynutí celkových lhůt stanovených v odstavcích 9 a 16 tohoto článku.

B. Pracovní postupy v první fázi mediace

- 5) Po zahájení první fáze mediace v souladu s článkem 15 vyzve orgán členské státy, které jsou stranami sporu, aby se vzájemně dohodly na mediátorovi ze seznamu mediátorů jmenovaných správní radou v souladu s čl. 7 odst. 4. Mediátor je jmenován do deseti pracovních dnů od zahájení první fáze mediace. Pokud se nepodaří dosáhnout vzájemné dohody ohledně mediátora, jmenuje mediátora neprodleně orgán s přihlédnutím k povaze sporu a odbornosti, způsobilosti a dostupnosti mediátorů uvedených na seznamu.
- 6) Mediátor po konzultaci s členskými státy, které jsou stranami sporu, rozhodne o nejvhodnějším přístupu k organizaci mediačního řízení s cílem sladit rozdílná stanoviska členských států a umožnit nalezení co nejúčinnějšího a nejefektivnějšího způsobu řešení sporu. Mediátor může zejména uspořádat setkání mezi členskými státy, které jsou stranami sporu, konzultovat s nimi danou věc společně nebo jednotlivě a poskytovat další podporu, o kterou dotčené

členské státy požádají. V případech, kdy se bude mediátor chtít sejít se zástupci jednoho z členských států, který je stranou sporu, nebo s nimi mluvit, informuje o tom předem druhý členský stát co nejdříve poté, co se uskuteční jeho jednostranné setkání nebo jednání s prvním členským státem.

- 7) V zájmu dosažení uspokojivého řešení sporu mediátor zprostředkuje diskusi mezi členskými státy, které jsou stranami sporu. Mediátor členským státům, které jsou stranami sporu, nestranně a transparentně pomáhá, aby si vyjasnily danou záležitost a po vzájemné dohodě přijaly na základě vzájemné dohody nezávazné stanovisko, které obsahuje oboustranně přijatelné řešení. Mediátor zajistí výměnu informací a podporuje členské státy v dosažení takového řešení.
- 8) Mediátor může členským státům, které jsou stranami sporu, poskytnout poradenství a navrhnout jim řešení, přičemž zohledňuje *acquis* EU a další výkladové dokumenty poskytnuté odbornými subjekty, které jsou k tomu podle práva Unie pověřeny. Dotčené členské státy mohou navrhané řešení přijmout nebo jej odmítnout a dohodnout se na jiném řešení. Mediátor nesmí v žádném případě dotčeným členským státům vnucovat řešení nebo vyjadřovat vlastní názor na to, který z členských států, které jsou stranami sporu, má pravdu a který ne.
- 9) Členské státy, které jsou stranami sporu, a mediátor vyvinou úsilí, aby bylo přijato nezávazné stanovisko na základě vzájemné dohody do 45 pracovních dnů od jmenování mediátora. V případě velmi složitých sporů může mediátor po dohodě s členskými státy, které jsou stranami sporu, prodloužit tuto lhůtu o dalších patnáct pracovních dnů s cílem umožnit další jednání. Mediátor o stanoveném prodloužení lhůty neprodleně informuje orgán.
- 10) Ve lhůtách stanovených v odstavci 9 předloží mediátor členským státům, které jsou stranami sporu, a orgánu písemný návrh věcné zprávy. Po dohodě s členskými státy, které jsou stranami sporu, může mediátor požádat o dodatečnou lhůtu deseti pracovních dnů k dokončení zprávy. Vzor zprávy je uveden v příloze těchto pravidel. Mediátor dá dotčeným členským státům patnáct pracovních dnů na to, aby se k návrhu zprávy a případně k nezávaznému stanovisku vyjádřily. Má-li být přijato nezávazné stanovisko, orgán ve stejné lhůtě zajistí, aby nezávazné stanovisko bylo v souladu s *acquis* EU. Po zvážení vyjádření poskytnutých ve stanovené lhůtě předloží mediátor dotčeným členským státům a orgánu do patnácti pracovních dnů v písemné podobě konečnou věcnou zprávu a případně nezávazné stanovisko.

C. Pracovní postupy ve druhé fázi mediace

- 11) Jakmile orgán zahájí druhou fázi mediace v souladu s článkem 16, jmenuje předseda, pokud mediační výbor netvoří jediný člen, neprodleně panel mediačního výboru v souladu s bodem C (Složení) článku 8. Panel bude jmenován do deseti pracovních dnů od zahájení druhé fáze mediace a předseda o jeho složení informuje členské státy, které jsou stranami sporu, a orgán.

- 12) Předseda mediačního výboru po konzultaci s členskými státy, které jsou stranami sporu, rozhodne o nejvhodnějším postupu organizace mediačního řízení s cílem sladit rozdílná stanoviska a zprostředkovat co nejúčinnější a nejefektivnější způsob řešení sporu.
- 13) Na žádost předsedy mediačního výboru a po konzultaci s členskými státy, které jsou stranami sporu, je svoláno slyšení, aby se strany mohly ústně vyjádřit. Alespoň patnáct pracovních dnů před konáním slyšení oznámí orgán stranám datum, čas, místo a způsob průběhu slyšení. Slyšení se mohou zúčastnit:
 - a) předseda a místopředsedové;
 - b) v závislosti na věci odborníci mediačního výboru, nebo panelu, kteří spor projednávají, včetně zpravodaje;
 - c) zástupci členských států jmenovaní členskými státy, které jsou stranami sporu, aby je zastupovali, jimž mohou být nápomocni další odborníci z téhož členského státu;
 - d) národní styční úředníci z příslušných členských států, které jsou stranami sporu;
 - e) odborníci Komise, odborníci orgánu a odborníci organizací sociálních partnerů, kteří se mohou účastnit ve funkci poradce podle odstavce 19.
- 14) Předseda mediačního výboru zajistí, aby členským státům, které jsou stranami sporu, byl během slyšení poskytnut stejný čas na vyjádření. Mediační výbor může během slyšení klást otázky všem členským státům. Každý členský stát, který je stranou sporu, může vůči mediačnímu výboru a ostatním členským státům, které jsou stranami sporu, činit doplňující písemná podání týkající se jakékoli záležitosti, která vyvstala během slyšení, a to do patnácti pracovních dnů ode dne slyšení. Lhůta k učinění doplňujících písemných podání nemá vliv na plynutí celkových lhůt pro ukončení druhé fáze mediace podle odstavce 16 tohoto článku.
- 15) Odstavce 7 a 8 se použijí obdobně.
- 16) Členské státy, které jsou stranami sporu, a mediační výbor usilují o to, aby bylo do 45 pracovních dnů od jmenování mediačního výboru, nebo panelu (v závislosti na věci) na základě vzájemné dohody přijato nezávazné stanovisko, jak je stanoveno v odstavci 11. V případě velmi složitých sporů může předseda mediačního výboru po dohodě s členskými státy, které jsou stranami sporu, prodloužit tuto lhůtu o dalších patnáct pracovních dnů s cílem umožnit další jednání. Předseda o stanoveném prodloužení lhůty neprodleně informuje orgán.
- 17) Ve lhůtách stanovených v odstavci 16 předloží zpravodaj členským státům, které jsou stranami sporu, a orgánu písemný návrh věcné zprávy. Po dohodě s členskými státy, které jsou stranami sporu, může zpravodaj požádat o dodatečnou lhůtu deseti pracovních dnů k dokončení zprávy. Vzor zprávy je uveden v příloze těchto pravidel. Zpravodaj dá dotčeným členským státům patnáct pracovních dnů na to, aby se k návrhu zprávy a případně k nezávaznému stanovisku vyjádřily. Má-li být přijato nezávazné stanovisko, orgán ve stejné lhůtě

zajistí, aby nezávazné stanovisko bylo v souladu s *acquis* EU. Po zvážení vyjádření poskytnutých ve stanovené lhůtě předloží zpravodaj dotčeným členským státům, mediačnímu výboru a orgánu do patnácti pracovních dnů v písemné podobě konečnou věcnou zprávu a případně nezávazné stanovisko.

- 18) Panel mediačního výboru se na konci druhé fáze mediace rozpustí. Předseda však může rozhodnout, že ke sladění rozdílných názorů v několika sporech, zejména je-li vedeno více sporů, které spolu souvisejí nebo jsou si podobné, bude použit stejný panel.

D. Účast odborníků ve funkci poradce

- 19) Na žádost členských států, které jsou stranami sporu, a pokud s tím tyto členské státy souhlasí, vyzve mediátor nebo předseda mediačního výboru v souladu s čl. 13 odst. 3 a 5 zřizovacího nařízení odborníky z členských států, Komise a orgánu, aby se řízení zúčastnili ve funkci poradce. Tito odborníci se na mediačním řízení budou podílet předkládáním stanovisek a doporučení a navrhováním řešení s cílem sladit rozdílné názory členských států, které jsou stranami sporu, a přijmout nezávazné stanovisko.
- 20) Pokud se spor týká otázek souvisejících s ujednáními kolektivních smluv v členských státech, ve kterých jsou k jejich uplatňování, dohledu nad jejich prováděním a jejich výkladu a prosazování příslušní sociální partneři, osloví mediátor a předseda mediačního výboru příslušné organizace sociálních partnerů, aby si vyslechli jejich názory na tyto otázky. Tím není dotčena autonomie sociálních partnerů v souladu s čl. 1 odst. 3 a 6 zřizovacího nařízení. Organizace sociálních partnerů na úrovni Unie jmenované v souladu s článkem 17 zřizovacího nařízení sdělí orgánu hlavní kontaktní osobu, jejímž prostřednictvím bude probíhat veškerá komunikace, včetně konzultací, které se uskuteční během mediace.
- 21) Mediátor nebo předseda mediačního výboru zohlední stanoviska, doporučení a navržená řešení předložená odborníky, kteří se účastní ve funkci poradce, a názory vyjádřené konzultovanými organizacemi sociálních partnerů s cílem sladit rozdílné názory členských států, které jsou stranami sporu, a přijmout nezávazné stanovisko.

E. Pracovní postupy vztahující se na obě fáze mediace

- 22) Pokud se ve sporu objeví protichůdné informace, důkazy, skutečnosti či okolnosti, které nejsou dotčené členské státy s to ověřit, nebo pokud bude nutné shromáždit další informace nezbytné pro řádný průběh mediačního řízení, může mediátor nebo předseda mediačního výboru navrhnout zástupcům dotčených členských států, aby požádali orgán o koordinaci a podporu vzájemně sladěných nebo společných inspekcí v souladu s články 8 a 9 zřizovacího nařízení.

- 23) Informace shromážděné během vzájemně sladěných nebo společných inspekcí se předloží ve zprávě podle čl. 9 odst. 6 zřizovacího nařízení dotčeným členským státům a mediátorovi nebo předsedovi mediačního výboru, přičemž se náležitě upraví citlivé informace a osobní údaje. Po dobu mezi předložením návrhu mediátora nebo předsedy mediačního výboru a obdržením zprávy se pozastaví plynutí celkových lhůt pro ukončení první nebo druhé fáze mediace, jak je stanoveno v odstavcích 9 a 16 tohoto článku. Pokud nedojde k dohodě dotčených členských států ohledně návrhu mediátora nebo předsedy mediačního výboru, což vyústí v situaci, kdy nebude možné, aby mediační řízení nadále probíhalo obvyklým způsobem, lze mediační řízení ukončit v souladu s čl. 18 odst. 2 písm. c).
- 24) Mediátor nebo předseda mediačního výboru může požádat orgán o pomoc ve věcech, kdy bude nutné vyjasnit otázky související s uplatňováním konkrétních právních předpisů nebo kdy bude nutné získat jakékoli jiné informace nezbytné k tomu, aby mohl mediátor nebo mediační výbor pomoci členským státům dohodnout se na nezávazném stanovisku. Po dobu mezi předložením žádosti o pomoc a obdržením požadovaných informací se pozastaví plynutí celkových lhůt pro uzavření první nebo druhé fáze mediace, jak je stanoveno v odstavcích 9 a 16 tohoto článku.
- 25) Pracovním jazykem mediačního řízení je angličtina, pokud se členské státy, které jsou stranami sporu, a mediátor během první fáze mediace nebo předseda mediačního výboru během druhé fáze mediace společně nedohodnou jinak. Tím nejsou dotčena ustanovení o tlumočnických a překladatelských službách zajišťovaných orgánem.
- 26) Orgán zajišťuje služby sekretariátu, včetně veškerých překladatelských a tlumočnických služeb potřebných pro řádný průběh mediačního řízení během obou fází mediace, včetně slyšení.

F. Zrychlené mediační řízení

- 27) Členské státy, které jsou stranami sporu, se mohou společně s mediátorem v první fázi mediace nebo s předsedou mediačního výboru ve druhé fázi mediace dohodnout na orientačních lhůtách, které jsou kratší, než jsou lhůty stanovené v pracovních postupech, pokud bude možné zachovat kvalitu řízení a nezávazného stanoviska.

III. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 20

Podávání zpráv členskými státy, které jsou stranami sporu

- 1) Podle čl. 13 odst. 12 zřizovacího nařízení podají členské státy, které jsou stranami sporu, orgánu do tří měsíců od přijetí nezávazného stanoviska zprávu o opatřeních, která přijaly v návaznosti na toto stanovisko.
- 2) Členské státy, které jsou stranami sporu a které nepřijaly opatření v návaznosti na nezávazné stanovisko přijaté v rámci mediačního řízení, podají orgánu do tří měsíců od jeho přijetí zprávu o důvodech, proč nezavedly opatření v návaznosti na toto stanovisko.

Článek 21

Podávání zpráv orgánem

- 1) Podle čl. 13 odst. 13 zřizovacího nařízení předloží orgán Komisi dvakrát ročně zprávu o výsledcích mediace ve věcech, které řešil, a o věcech, jimiž se nezabýval. Zprávy se předkládají na konci 1. čtvrtletí (za 3. a 4. čtvrtletí předchozího roku) a 3. čtvrtletí (za 1. a 2. čtvrtletí téhož roku).
- 2) Orgán kontroluje a sleduje, jak členské státy provádějí nezávazná stanoviska přijatá v první a druhé fázi mediace, a každoročně tyto informace sděluje správní radě.

Článek 22

Hodnocení

- 1) Nejpozději 36 měsíců od vstupu těchto pravidel v platnost a poté každých 24 měsíců bude provedeno hodnocení jejich efektivnosti a funkčnosti. V případě potřeby budou správní radě na základě zkušeností získaných v předchozích měsících a po konzultaci s členskými státy navrženy změny k jejich zlepšení.
- 2) Nejpozději do jednoho roku od hodnocení uvedeného v čl. 40 odst. 1 zřizovacího nařízení orgán vyhodnotí případnou potřebu upravení těchto pravidel na základě tohoto hodnocení a případně navrhne správní radě jejich změny.

Článek 23

Vstup v platnost

Tato pravidla vstupují v platnost prvním dnem po jejich schválení správní radou.

PŘÍLOHY

I. Výzva k vyjádření zájmu o jmenování mediátorem / odborníkem mediačního výboru, předsedou či místopředsedou mediačního výboru podle čl. 7 odst. 2 a čl. 8 odst. 2

Účel: Slouží členům správní rady z členských států ke jmenování osob, které budou působit jako mediátoři, odborníci mediačního výboru, předseda či místopředseda mediačního výboru. Na základě předložených informací bude rovněž vypracován dokument, který členským státům, jež jsou stranami sporu, umožní zvolit mediátora, který nejlépe odpovídá povaze sporu, a předsedovi sestavit panel z dostupných odborníků, kteří odpovídají povaze a oblasti sporu.

1. Údaje jmenované osoby

- jméno
- jmenující vnitrostátní instituce (zaměstnavatel)
- adresa jmenující vnitrostátní instituce, kontaktní údaje, e-mailová adresa
- členský stát / státní příslušnost
- současná pozice / zaměstnání / údaje o zaměstnavateli
- hlavní povinnosti

2. Pracovní zkušenosti a dovednosti jmenované osoby

- pracovní zkušenosti
- jazykové dovednosti
- oblast(i) odbornosti ve vztahu k právním oblastem spadajícím do oblasti působnosti mediace orgánu ELA
- relevantní pracovní zkušenosti ve vztahu k právním oblastem spadajících do oblasti působnosti mediace orgánu ELA
- zkušenosti s mediací / řešením sporů
- zkušenosti v oblasti kolektivních smluv / pracovněprávních vztahů

3. Jmenoval(a): [člen správní rady členského státu]

4. Jmenován(a) na pozici:

- mediátora
- odborníka mediačního výboru
- předsedy mediačního výboru
- zástupce předsedy mediačního výboru

- 5. Krátké vysvětlení / odůvodnění, proč je daná osoba jmenována na pozici uvedenou v bodě**

II. Prohlášení o neexistenci střetu zájmů podle čl. 7 odst. 5

Účel: K podepsání všemi osobami jmenovanými do funkce mediátora, odborníka mediačního výboru, předsedy nebo místopředsedy mediačního výboru a odborníků, kteří se účastní ve funkci poradce, čímž prohlásí, že se nenachází ve střetu zájmů.

V souladu s požadavky čl. 4 odst. 4 pravidel přijatých rozhodnutím správní rady č. 16/2021 ze dne 10. listopadu 2021 já, níže podepsaný/podepsaná, prohlašuji, že nejsem ve skutečném ani potenciálním střetu zájmů, který by mohl negativně ovlivnit plnění povinností, jež jsem se zavázal(a) řádně vykonávat na pozici

- mediátora
- odborníka mediačního výboru
- předsedy mediačního výboru
- zástupce předsedy mediačního výboru
- odborníka, který se účastní ve funkci poradce v konkrétní věci, pro kterou jsem byl(a) jmenován(a) nebo k účasti na které jsem byl(a) vyzván(a).

Dále se v souladu s čl. 7 odst. 5 pravidel zavazuji, že jakmile při výkonu mé funkce nastane střet zájmů, budu o tom písemně informovat Evropský orgán pro pracovní záležitosti a bez zbytečného odkladu předložím písemné prohlášení popisující konkrétní situaci skutečného nebo potenciálního střetu zájmů.

Střetem zájmů se rozumí situace, kdy by mé soukromé zájmy či vazby mohly být vnímány tak, že skutečně nebo potenciálně negativně ovlivňují mou nezávislost nebo loajalitu vůči Evropskému orgánu pro pracovní záležitosti. Může se jednat o:

- přímé zájmy (finanční prospěch plynoucí například z investic na základě pracovní smlouvy, honorářů atd.),
- nepřímé zájmy (jako jsou granty či sponzorské příspěvky nebo jiný druh prospěchu),
- zájmy vyplývající z mé profesní činnosti nebo z profesní činnosti mých rodinných příslušníků,
- jakékoli členství v organizacích, subjektech či klubech, které mají zvláštní zájem na práci Evropského orgánu pro pracovní záležitosti, nebo vazby na ně,
- případné jiné zájmy nebo skutečnosti, které já, níže podepsaný/podepsaná, považuji za relevantní.

Nastane-li taková situace, jsem si vědom(a) toho, že Evropský orgán pro pracovní záležitosti bude posuzovat můj domnělý střet zájmů a přijme veškerá vhodná opatření, aby zajistil nezávislost a nestrannost mediačního řízení. Evropský orgán pro pracovní

záležitosti přijme řádně odůvodněné rozhodnutí ohledně mého domnělého střetu zájmů a výkonu mých povinností. Zavazuji se, že se jeho rozhodnutím budu řídit.

Čestně prohlašuji, že poskytnuté informace jsou pravdivé a úplné.

Jméno:

Podpis:

Datum:

III. Vzor zprávy, kterou vypracuje mediátor nebo zpravodaj v souladu s čl. 19 odst. 10 a 17, včetně vzoru nezávazného stanoviska podle článku 17

Účel: Vydává mediátor v první fázi mediace a zpravodaj ve druhé fázi mediace s cílem věcně popsat mediační řízení. Pokud je výsledkem mediačního řízení oboustranně přijatelné řešení, přijme se nezávazné stanovisko, které je součástí věcné zprávy.

Zpráva obsahuje:

1. Úvod

- úvodní informace o sporu a stranách sporu a popis opatření, která byla přijata před zahájením mediačního řízení
- skutečnosti předcházející sporu

2. Právní rámec

- výčet aktů Unie, na nichž je spor založen

3. Vymezení problému

- vyličení sporné otázky / sporných otázek každou ze stran
- neutrální a nezaujaté shrnutí sporné otázky / sporných otázek vypracované mediátorem/zpravodajem

4. Určení sporných otázek

- určení sporných otázek, které jsou předmětem mediace, po dohodě s členskými státy, které jsou stranami sporu

5. Vypracování a vyhodnocení posuzovaných řešení

- popis navrhovaných řešení, která strany sporu posuzovaly s cílem vyřešit spor, a případně názory vyjádřené odborníky, kteří se mohli účastnit ve funkci poradce, a případně názory vyjádřené příslušnými organizacemi sociálních partnerů

6. Nezávazné stanovisko

- pokud se strany dohodnou na řešení sporu, mělo by být uvedeno nezávazné stanovisko obsahující tyto informace:
 - oboustranně přijatelné řešení
 - časový plán realizace řešení
 - dohodnutá navazující opatření
 - doporučení

- pokud se strany nedohodnou na řešení sporu, měl by mediátor/zpravodaj uvést rozhodné skutečnosti

7. Závěr

- závěrečná (neutrální a nezaujatá) vyjádření mediátora/zpravodaje k věci, v níž proběhla mediace

IV. Informace, které mají být uvedeny v podrobném vyjádření podle čl. 9 odst. 2

Účel: Pokud členský stát předloží orgánu ELA spor k mediaci, mělo by být po příslušné žádosti předloženo vyjádření, v němž bude jasně uvedeno, jaké obavy má členský stát (členské státy), který (které) žádost podal (podaly). Tento požadavek bude splněn předložením podrobného vyjádření, které orgánu umožní stanovit příčinu a povahu sporu. Podrobné vyjádření nesmí obsahovat žádné osobní údaje.

Podrobné vyjádření musí obsahovat toto:

1. Obecné informace

- popis sporu
- zúčastněné členské státy
- kontaktní údaje zástupce členského státu
- rozdílné názory
- hlavní sporné otázky
- akty Unie, na nichž je spor založen

2. Fáze kontaktu a dialogu

- datovaný záznam veškerých snah a výměn názorů s cílem vyřešit spor
- výsledek kontaktu a dialogu

3. Další zúčastněné strany

- zapojení sociálních partnerů na vnitrostátní úrovni
- další zúčastněné strany

4. Věci týkající se sociálního zabezpečení

- Pokud se spor týká sociálního zabezpečení, postoupila někdy některá ze stran věc správní komisi? Pokud ano, uveďte podrobnosti, datum atd.
- Prohlášení o vyloučení odpovědnosti a záruk:
 - Orgán ELA bude správní komisi informovat o všech sporech, které mu byly postoupeny k mediaci a které se zcela nebo zčásti týkají záležitostí v oblasti sociálního zabezpečení. Za tímto účelem bude správní komisi předloženo podrobné vyjádření.
 - Po dohodě s členskými státy, které jsou stranami sporu, může správní komise požádat orgán ELA, aby záležitost týkající se sociálního zabezpečení postoupil správní komisi.
 - Každý členský stát, který je stranou sporu, může požádat orgán ELA o postoupení záležitosti týkající se sociálního zabezpečení správní komisi.
 - Pokud se kdykoli po zahájení mediačního řízení objeví ve sporu nové prvky týkající se sociálního zabezpečení, které původně nebyly zřejmé nebo zdokumentované, orgán ELA řízení přeruší a informuje správní komisi. Před dalším postupem orgán ELA vyčká rozhodnutí správní komise, zda ve stanovené lhůtě požádá o postoupení sporu.

- Pokud se spor týká otázky, která vyžaduje nový výklad nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009, bude tento výklad proveden mimo rámec mediačního řízení orgánu ELA.

5. Dohoda stran

- Došlo ve fázi kontaktu a dialogu ke shodě všech stran ohledně informací, skutečností, okolností atd., které jsou předmětem sporu?
- Existuje mezi všemi stranami dohoda o postoupení sporu k mediaci orgánu ELA?